

(Translation.)

THREE RIVERS AND ST. MAURICE CONTROVERTED ELECTION.

Canada, Province of Quebec, District of Three Rivers, No. 3.	}	<i>Superior Court.</i>
---	---	------------------------

“THE DOMINION CONTROVERTED ELECTIONS ACT.”

*In re*

The election of a Member for the House of Commons of Canada, for the electoral District of Three Rivers and St. Maurice, held on the fourteenth and twenty-first days of September (1911), being the day of nomination and the day of polling, respectively.

TELESPHORE EUSEBE NORMAND, Notary, of the City of Three Rivers.

*Petitioner;*

vs.

The Honourable JACQUES BUREAU, Advocate, of the City of Three Rivers,

*Defendant;*

To the Honourable T. S. SPROULE.

Speaker of the House of Commons,  
 Ottawa.

The Honourable Richard Stanislas Cooke and the Honourable François Siméon Tourigny, Judges of the Superior Court of the Province of Quebec, administering justice in the District of Three Rivers, undersigned, have the honour to transmit to you copy of the judgment which they rendered in this case, at Three Rivers, on the fourteenth day of November, one thousand nine hundred and thirteen (1913), dismissing the present election petition of TéléspHore Eusèbe Normand against the Respondent, the Honourable Jacques Bureau, and declaring the latter duly elected Member of the House of Commons of Canada, for the electoral district of Three Rivers and St. Maurice.

The undersigned also transmit to you the notes of the evidence taken in connection with the present election petition.

The undersigned further report that, in the said petition, it was alleged that corrupt practices were made use of during the election to which the said petition relates—but that it had not been proven that corrupt practices had been carried on by any one of the candidates in the said election or to their knowledge or with their consent, nor by any other person; that they have no reason to suspect that the trial in connection with the carrying on of the said election has been rendered incomplete through the action of any of the parties connected with the said election, and that they do not deem it desirable that a new trial be held to establish whether corrupt practices had to a large extent been carried on.

Dated at Three Rivers, the fourteenth day of November, one thousand nine hundred and thirteen.

R. S. COOKE, *J.S.C.*

F. S. TOURIGNY, *J.S.C.*